

FLOS

ARCHITECTURAL

ANTARES ILLUMINACIÓN S.A.U.
Calle Mallorca, 1
Polígono Industrial Reva
46394 Ribarroja
Valencia-Spain
Tel: +34 961 669 520
Fax: +34 961 668 286
www.flos.com

EASY KAP

& KAP 80 D2W

GB

INSTRUCTIONS OF INSTALLATION AND USE
ATTENTION!

The safety of the device can only be guaranteed on condition that to be respected the following instructions, both stages of installation and use therefore it is highly recommended to keep them.

WARNING:

To carry out the installation, and whenever an operation in the device is carried out, make sure of having disconnected the electric power.

The device cannot be in any case modified or forced, any modification might jeopardize the safety system making it dangerous. FLOS declines any responsibility on modified products.

The device has been designed for inside.

IP20 Ordinary.

IP X4 Protected against water splash

☐ Luminaire kind II: Luminaire where the protection against electric shocks does not fall solely on the main insulation but it includes additional safety measures, such as double insulation or reinforced insulation. These measures do not include means of earth socket such as protection and do not depend on conditions of installation.

Luminaires intended for direct assembly on surfaces that are normally flammable.

☒ Under no circumstances should the luminaire be covered with insulating or similar material.

If the flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it should be exclusively replaced by the manufacturer or his technical service or a qualified person in order to avoid any risk.

TECHNICAL DATA

⚠ The luminaire should only be used with Flos accessories or components.

☒ The symbol shown on the device indicates that the product must be eliminated differently from the rest of the urban waste.

CLEANING INSTRUCTIONS

Leave the appliance to cool down before cleaning it, only using a soft cloth. For stubborn dirt, dampen the cloth with soapy water or a neutral detergent.

Warning, do not use alcohol or other solvents.

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

E

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO
¡ATENCIÓN!

La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

ADVERTENCIA:

Para efectuar la instalación, y siempre que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.

El aparato no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.

El aparato ha sido diseñado para uso interior.

IP 20 Ordinary

IP X4 Protegida contra salpicaduras de agua

☐ Luminaria de Clase II: Luminaria en que la protección contra los choques eléctricos no recae únicamente sobre el aislamiento principal, sino que comprende medidas de seguridad suplementarias, tales como el doble aislamiento o el aislamiento reforzado. Estas medidas no comprenden medios de puesta a tierra como protección y no dependen de las condiciones de la instalación.

Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.

☒ En ninguna circunstancia, la luminaria debe cubrirse con material aislante o similar.

Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.

DATOS TÉCNICOS

⚠ El aparato de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.

☒ El símbolo que aparece en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL APARATO

Para la limpieza del aparato, dejarlo enfriar, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de suciedad más resistente, humedecer el paño con agua y jabón o un detergente neutro.

Advertencia: No emplear alcohol ni disolventes.

La fuente de luz incluida en esta luminaria sólo será sustituida por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar.

I

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO
ATTENZIONE!

È possibile garantire la sicurezza dell'apparecchio solamente a condizione che si rispettino le seguenti istruzioni, sia in fase di installazione che di utilizzo; per questo motivo è consigliabile conservarle.

ADVERTENZA:

Per effettuare l'installazione e ogni volta che si effettua un intervento sull'apparecchio, assicurarsi di aver escluso la corrente elettrica.

L'apparecchio non può in alcun caso essere modificato o forzato; qualunque modifica può comprometterne la sicurezza e renderlo pericoloso. FLOS declina qualunque responsabilità derivante dai prodotti modificati.

L'apparecchio è stato progettato per l'uso in ambienti chiusi.

IP 20 Ordinario

IP X4 Protetto contro gli spruzzi d'acqua

☐ Apparecchio di illuminazione Classe II: Apparecchio di illuminazione in cui la protezione contro le scariche elettriche non interessa solamente l'isolamento principale, bensì comprende misure di sicurezza supplementari, come il doppio isolamento o l'isolamento rinforzato. Tali misure non comprendono mezzi di messa a terra come protezione e non dipendono dalle condizioni di installazione.

Apparecchi previsti per il montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.

☒ L'apparecchio non va mai coperto con materiale isolante o simile.

Se il cavo flessibile o il filo del presente apparecchio di illuminazione è danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente dal fabbricante o dal suo servizio tecnico oppure da una persona dotata di qualifica equivalente, al fine di evitare qualunque tipo di rischio.

DATI TECNICI

⚠ L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con accessori e componenti FLOS.

☒ Il simbolo che compare sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dal resto dei rifiuti urbani.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO

Per la pulizia dell'apparecchio, lasciarlo raffreddare, utilizzare esclusivamente un panno morbido eventualmente inumidito con acqua e sapone odeterivo neutro per lo sporco più tenace.

Attenzione: non utilizzare alcool o solventi.

La fonte di luce incorporata in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo servizio di assistenza tecnica o da una persona con qualifica simile.

D

GEBRAUCHS- UND INSTALLIERUNGSANLEITUNGEN
VORSICHT!

Die Sicherheit des Geräts ist nur gewährleistet, wenn die folgenden Anleitungen bei der Installation und während des Gebrauchs eingehalten werden; ihre Aufbewahrung wird daher empfohlen.

HINWEIS:

Stellen Sie bei der Installation und jeder Arbeit an dem Gerät sicher, dass der Strom abgeschaltet ist.

Das Gerät darf keinesfalls modifiziert oder überbeansprucht werden, jede Modifizierung kann die Sicherheit gefährden. FLOS lehnt jegliche Haftung für modifizierte Produkte ab.

Das Gerät ist für Innenräume bestimmt.

IP 20 Allgemeiner Schutz

IP X4 Geschützt gegen Wasserspritzer

☐ Leuchte Klasse II: Leuchte, bei der nicht nur die Hauptisolierung gegen Stromschläge schützt, sondern die außerdem zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen wie doppelte oder verstärkte Isolierung aufweist. Diese Maßnahmen beinhalten keine Erdung als Schutz und sind nicht von den Installierungsbedingungen abhängig.

Beleuchtungskörper, die für die direkte Anbringung auf normalerweise entflammaren Oberflächen vorgesehen sind.

☒ Die Beleuchtung darf keinesfalls mit Isoliermaterial oder ähnlichem abgedeckt werden.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.

TECHNISCHE DATEN

⚠ Der Beleuchtungsapparat darf nur mit Zubehör oder Komponenten von Flos benutzt werden.

☒ Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.

REINIGUNGSVORSCHRIFTEN

Zur Reinigung lässt man die Leuchte abkühlen und verwendet ausschließlich weiche Tücher. Eventuell kann man diese mit Wasser und Seife oder mit einem neutralen Reinigungsmittel anfeuchten.

Achtung: Weder Alkohol noch Lösungsmittel verwenden.

Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Reparaturservice oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden.

F

INSTRUCCIONES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
ATTENTION!

La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions suivantes sont respectées, durant l'installation puis lors de l'utilisation; c'est pourquoi il est recommandé de les conserver.

AVERTISSEMENT:

Pour effectuer l'installation, et chaque fois que l'on intervient sur l'appareil, s'assurer que le courant électrique a été coupé.

L'appareil ne doit être ni modifié ni forcé, toute modification pouvant compromettre sa sécurité et le rendre dangereux. FLOS décline toute responsabilité sur des produits qui auraient été modifiés.

L'appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur

IP 20 Ordinaire

IP X4 Protégé contre les projections d'eau

☐ Luminaire de classe II : Luminaire dont la protection contre les chocs électriques ne repose pas uniquement sur l'isolation principale, mais qui prévoit également des mesures de sécurité supplémentaires, comme la double isolation ou l'isolation renforcée. Ces mesures n'induent pas la mise à la terre comme protection et ne dépendent pas des conditions d'installation.

Luminaires prévus pour être montés directement sur des superficies normalement inflammables.

☒ Le luminaire ne doit en aucun cas être recouvert par un matériau isolant ou similaire,werden.

Si le câble flexible ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il devra être remplacé exclusivement par le fabricant, par son service technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout type de risque.

DONNÉES TECHNIQUES

⚠ L'appareil d'éclairage doit être utilisé exclusivement avec accessoires et les composants FLOS

☒ Le symbole qui apparaît sur l'appareil indique que le produit doit faire l'objet du tri sélectif des déchets.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

Laisser l'appareil refroidir avant de le nettoyer et utiliser exclusivement un chiffon doux, humecté si nécessaire, avec de l'eau et du savon ou avec un détergent neutre pour les salessures les plus tenaces.

Attention: ne pas utiliser d'alcool ou solvants.

La source de lumière de ce luminaire devra être remplacée uniquement par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée.

CN

安装使用说明书

注意:

只有严格遵守以下的安装使用说明,才能保证仪器的安全性能,因此要妥善保管此说明书。

警告:

在安装过程中,对仪器安装操作必须保证在电流切断的情况下进行。

在任何情况下不得对仪器进行改动和强力使用,任何的改动都会影响仪器的安全性能使其具有危险。FLOS对于改动的产品不承担任何责任。

关于仪器内部使用的设计。

IP 20 基本款

IPX4 防水溅

☐ 第二种类型的灯具:灯具防电击措施不仅仅依靠主体的绝缘,还应该包括其他的补充性安全措施,例如双重绝缘,加固绝缘。这些保护措施不包括接地装置的安装,也不因安装环境而变化。

预设在直接安装于发热表面的灯具。

在任何情况下该类灯具都不得被绝缘材料或类似材料覆盖。

如果此灯具的伸缩线或电线受损,只能由制造商、技术服务中心或者有相同资格的人员来进行替换,以避免任何危险。

技术数据

☒ 照明装置应只使用Flos品牌的附件或零部件

☒ 仪器上的标志说明:此产品作废后,应该用与其它城市废物不同的方法淘汰。

清洁灯具说明

让设备冷却下来,然后仅用软布清洁设备。

如果污垢顽固,可用肥皂水或中性清洁剂将抹布蘸湿。

提醒: 请不要用酒精或者稀料。

包括在该照明设备的光源配件应由专业人员来装置。

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВНИМАНИЕ!

Безопасность аппарата может быть гарантирована лишь при условии соблюдения приведенных ниже инструкций как на этапе установки, так и на этапе эксплуатации, вследствие чего рекомендуется сохранить их.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При установке, а также при проведении любых работ с аппаратом необходимо убедиться в том, что он отключен от источника электропитания.

Аппарат категорически запрещается модифицировать либо принудительно вводить в эксплуатацию, любая модификация может привести к нарушению условий обеспечения безопасности. FLOS снимает с себя всякую ответственность за модифицированные изделия.

Аппарат разработан для использования внутри помещения.

IP 20 Обычный

IP X4 Защищен от брызг воды

☐ Осветительный прибор класса II: Осветительный прибор, в котором защита от удара электрическим током не обеспечивается исключительно основной изоляцией, а включает дополнительные меры безопасности, такие как двойная или усиленная изоляция. Данные меры не включают средства заземления в качестве защиты и не зависят от условий установки.

Осветительные приборы, монтируемые непосредственно на поверхностях со стандартной степенью возгораемости.

☒ Осветительный прибор ни при каких обстоятельствах нельзя покрывать изолирующим или аналогичным материалом.

В случае повреждения шнура или кабеля питания он должен быть заменен исключительно производителем либо его технической службой или квалифицированным специалистом во избежание какого-либо риска.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

⚠ Осветительный прибор должен использоваться только с аксессуарами и комплектующими Flos.

☒ Указанный на аппарате символ означает, что изделие должно утилизироваться отдельно от стандартных бытовых отходов.

JP

設置及び取扱説明書

警告!

製品の設置、取り扱い時における安全性は次の注意事項を守ることによりのみ保証されます。そのため、この取扱説明書を必ず保管してください。

注意

製品の設置及びお手入れの際にはプラグをコンセントから抜いてください。

製品を分解、改造しないでください。改造することにより製品の安全性が損なわれます。改造された製品に関してはFLOSでは一切責任を負いません。

この製品は室内用です。

IP 20 特に保護なし

IP X4 防まつ

☐ クラスII照明: 感電に対する保護を基礎絶縁だけに依存しないで、二重絶縁又は強化絶縁のような追加安全措施が講じられている照明機器。これらの対策は保護用としてアースの手段は持っておらず、設置条件に左右されません。

普通の状態でも可燃性のある表面に、直接設置する照明。

照明は絶対に、絶縁素材や同様の素材で覆わないでください。

この照明のフレキシブルケーブル又はコードが損傷した場合、危険回避のためメーカー、技術サービス、又は同等の資格を要する者へのみ交換してもらってください。

テクニカルデータ

⚠ 照明器具は、Flosの付属品や部品のみを取り付けてご使用ください。

☒ 機器に表示されるシンボルは他の生活廃棄物とは異なった方法での廃棄を示します。

器具のお手入れ方法

お手入れは、器具が冷えた状態になってから、柔らかい布のみを使用して行ってください。汚れがひどい場合には、石鹸水または中性洗剤で湿らせた布をお使いください。

警告: アルコールや溶剤など使用にならないでください。

日本語: この照明器具に含まれる光源は、製造業者、サービス代理店または同様の資格保持者によって交換を行って下さい。

照明は絶対に、絶縁素材や同様の素材で覆わないでください。

この照明のフレキシブルケーブル又はコードが損傷した場合、危険回避のためメーカー、技術サービス、又は同等の資格を要する者へのみ交換してもらってください。

テクニカルデータ

⚠ 照明器具は、Flosの付属品や部品のみを取り付けてご使用ください。

☒ 機器に表示されるシンボルは他の生活廃棄物とは異なった方法での廃棄を示します。

器具のお手入れ方法

お手入れは、器具が冷えた状態になってから、柔らかい布のみを使用して行ってください。汚れがひどい場合には、石鹸水または中性洗剤で湿らせた布をお使いください。

警告: アルコールや溶剤など使用にならないでください。

日本語: この照明器具に含まれる光源は、製造業者、サービス代理店または同様の資格保持者によって交換を行って下さい。

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ ПРИБОРА

Для проведения очистки прибора необходимо дать ему остыть, использовать только мягкую ткань. В случае более стойкого загрязнения намочить ткань, намылить или нанести нейтральное моющее средство.

Внимание: Не использовать спирт или другие растворители.

Только производитель, его агент техобслуживания или другой квалифицированный специалист может заменить источник света, включенный в этот осветительный прибор.

AR

تعليمات التركيب والاستعمال
التنبيه

يمكن ضمان أمان المنتج فقط بشرط أن تتم مراعاة التعليمات التالية. وذلك في مرحلة التركيب وفي مرحلة الاستعمال. وعلى ذلك فإنه ينصح بالاحتفاظ بها.

تحذير:

- من أجل القيام بالتركيب، ففي كل مرة تتم فيها أي عملية في الجهاز، تأكد من أنك قد قمت بقطع التيار الكهربائي.

- لا يمكن بأي حال من الأحوال تعديل أو إجبار الجهاز، من الممكن أن يؤثر أي تعديل سلباً على الجهاز وقد يجعله خطيراً. رفض FLOS أي مسؤولية تجاه المنتجات المعدلة.

- لقد تم تصميم الجهاز للاستعمال الداخلي.

IP 20 عادي

IP X4 محمي ضد رذاذ الماء

- المصباح من النوع II: مصباح ليست الحماية ضد الصعقات الكهربائية الموجودة فيه مقصورة على العزل الأساسي، بل إنها تشمل إجراءات أمان إضافية.

- ذلك مثل العزل المزوج أو العزل المقوى. هذه الإجراءات لا تشمل وسائل التوصيل بالأرض كيميائية ولا تعتمد على ظروف التركيب.

مصابيح مخصصة للتركيب المباشر على أسطح قابلة للاشتعال عادة.

☒ لا يجب بأي حال من الأحوال تغطية المصباح بمادة عازلة أو ما شابهها.

إذا كان السلك المرن أو كابل هذا المصباح مصاباً بالتلف، يجب أن يقوم المصنع أو خدّمته الفنية أو شخص مؤهل فقط باستبداله، ويستبدل بآخر معادل له من أجل تجنب وقوع أي خطر.

بيانات فنية

⚠ جهاز الإنارة يجب أن يستعمل بإكسسوارات أو عناصر Flos فقط.

الرمز الذي يظهر في الجهاز يشير إلى أنه يجب التخلص من الجهاز بصورة مميزة عن باقي المخلفات العمرانية.

لتنظيف الجهاز، يترك ليبرد، تستعمل قطعة قماش ناعمة فقط. في حالة كون القاذورات أكثر قوة، تبل قطعة القماش بالماء، والصابون أو بمنظف محاييد.

تعليمات لتنظيف الجهاز:

- لا تستخدم الكحول ولا المذيبات.

- يتم استبدال مصدر الضوء الموجود مع المصباح من قبل المصنع أو الوكيل أو أي شخص آخر لديه نفس المؤهلات فقط.

KZ

ОРНАТУ ЖӨНӨ ПАЙДАЛАНУ ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛЫҚ
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғының қауіпсіздігіне төмендегі нұсқаулар, орнату және пайдалану кезеңінің екеуі де орындалған жағдайларда кепілдік беріледі, сондықтан оларды орындауды қатаң ұсынамыз.

ЕСКЕРТУ:

орнату жұмысын орындағанда және кез келген уақытта құрылғы ішінде бір әрекет орындалғанда, қуат сымын розеткадан міндетті түрде ажыратып тастаңыз. Қандай жағдай болмасын, бұл құрылғының құрылымын өзгертуге немесе оған күш түсіруге болмайды, кез келген өзгеріс құрылғының қауіпсіздік жүйесін бұзып, оны пайдалануды қауіпті етуі мүмкін. FLOS компаниясы өнімдердің құрылымын өзгертуден туындайтын кез келген жауапкершіліктен бас тартады.

Бұл құрылғы үй ішінде пайдалануға арналған.

IP20 - қалыпты.

IP X4 – су шапшаңдысынан қорғалған

☐ II шамдал түрі: Бұл – электр тогынан негізгі оқшаулауышпен ғана емес, қос оқшаулауышпен немесе күшейтілген торлы қорғаныш қабатымен де қорғалған шамдал. Бұл шамалардың құрамына жерге тұйықтау құралдары кірмейді және олар орнату жағдайларына тәуелді емес.

Өдетте жанғыш болып табылатын орындарға тікелей құрастырылатын шамдалдар.

Ешбір жағдайда шамдалды оқшаулауышпен немесе сол сияқты материалмен қаптауға болмайды.

Егер осы шамдалдың иілгіш кабелі немесе сымы зақымданса, кез келген қауіп-қатерге жол бермес үшін, оны тек өнім жасаушысы, техникалық қызмет орны немесе білікті маман ауыстыруы керек.

ТЕХНИКАЛЫҚ МӨЛІМЕТТЕР

⚠ Бұл шамдал тек Flos керек-жарақтарымен және құрамдас бөлшектерімен ғана пайдаланылуы керек.

☒ Құрылғыда көрсетілген осы таңба осы құрылғының қалпа қықсынан бөлек арнайы орына тапсырылуы керектігін көрсетеді.

ТАЗАЛАУ ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР:

құрылғыны тазаламас бұрын сұйытпн қойыңыз, тазалау үшін тек жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз. Кетугі қиын кірді тазалау үшін шүберекті сабынды сумен немесе бейтарап сұйықтықпен дымқылдаңыз. Ескерту: спиртті немесе басқа еріткіштерді пайдаланбаңыз.

Warning: do not use alcohol or other solvents.

Тек өндіруші, оның қызмет агенті немесе сол сияқты білікті маман бұл шамшырақта жарық көзін алмастырады

TECHNICAL DATA

DATOS TÉCNICOS / DATI TECNICI / TECHNISCHE DATEN / DONNEES
TECHNIQUES / DADOS TÉCNICOS / テクニカルデータ / 技术数据 /
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / ТЕХНИКАЛЫЫЕ МОЛИМЕТТЕР /

Products

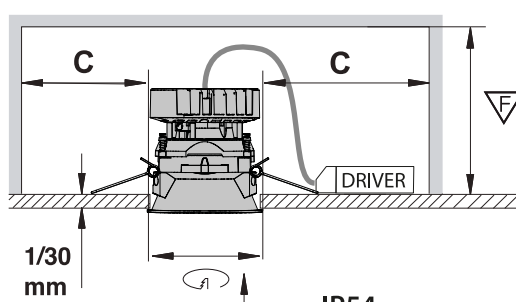
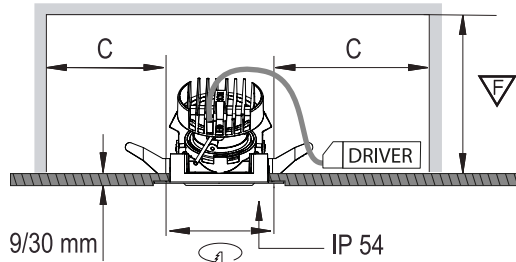
LED ARRAY WARM DIMMING 1800 - 2850K CRI95 13W 1060lm

A RECESSING DIMENSIONS

DIMENSIONES DE EMPOTRAMENTO / DIMENSIONI / EINBAUABMESSUN-
GEN / DIMENSIONS D'ENCASTREMENT / DIMENSOES DO LUMINARI /
取り付けの寸法 / 嵌入の体积 / РАЗМЕРЫ ДЛЯ ВСТРАИВАНИЯ /
ИМЕК ЖЕРЛЕРІНІН ӨЛШЕМДЕРІ / ابعاد التركيب الحائطی /

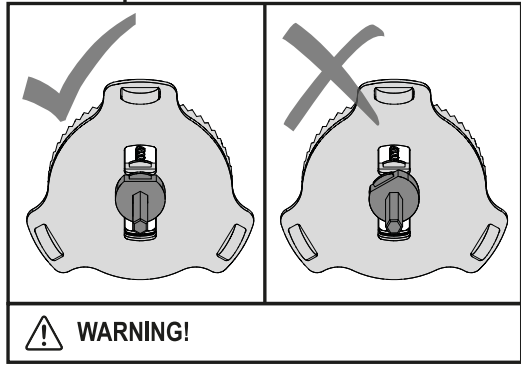
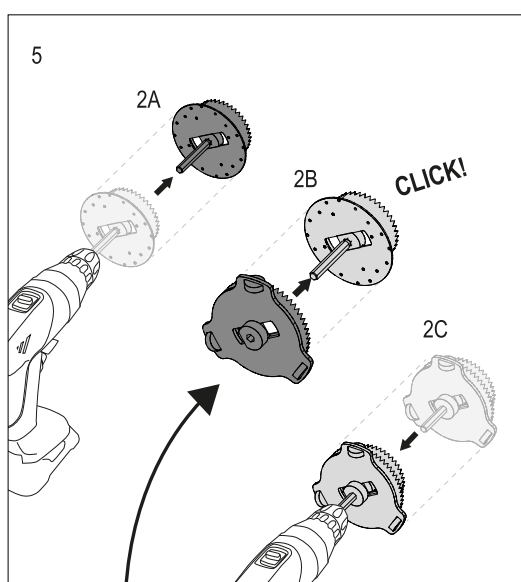
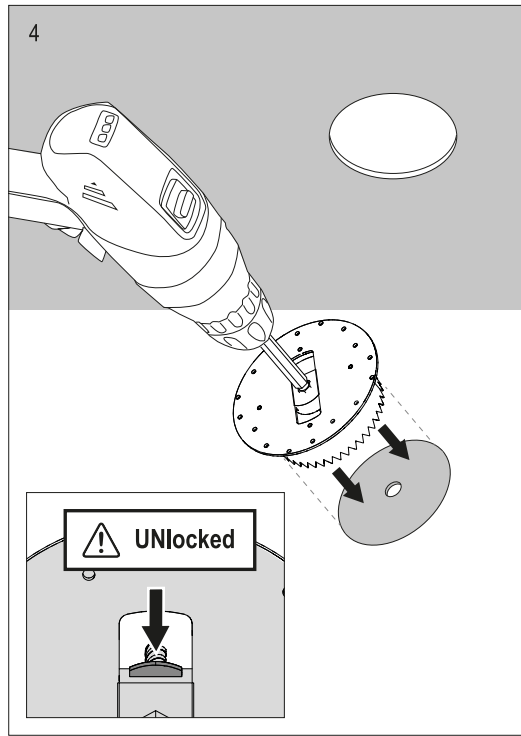
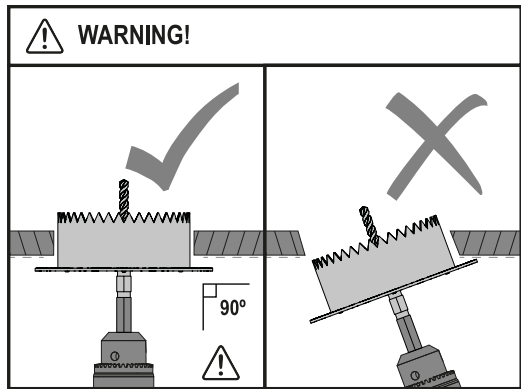
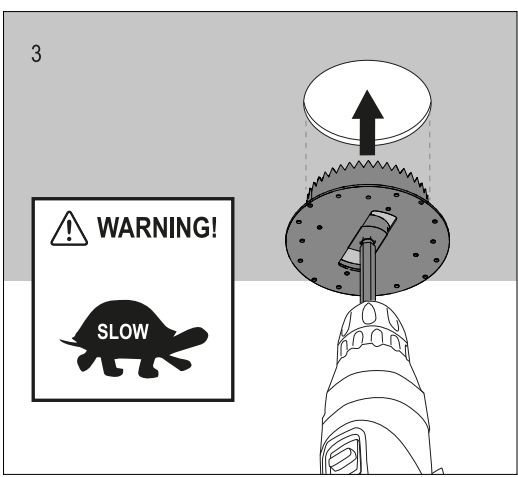
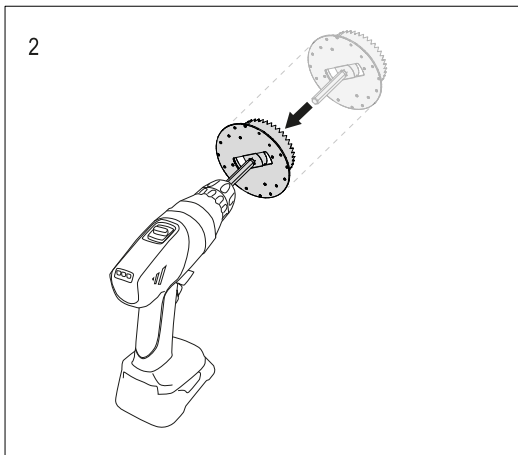
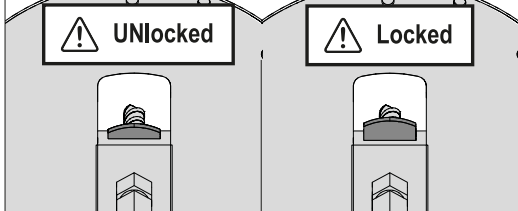
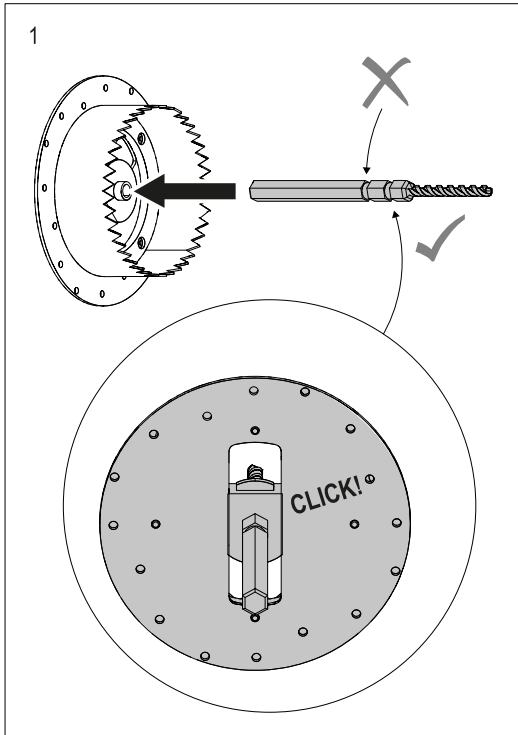
Reference	C (mm)	▽ (mm)
03.4180	75	91
03.4182	75	93
03.4184	75	90
03.4286	75	93
03.4188	75	81
03.4190	75	81

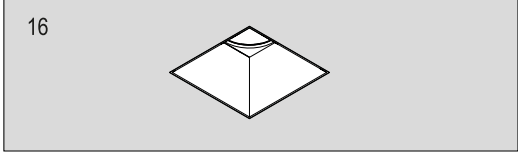
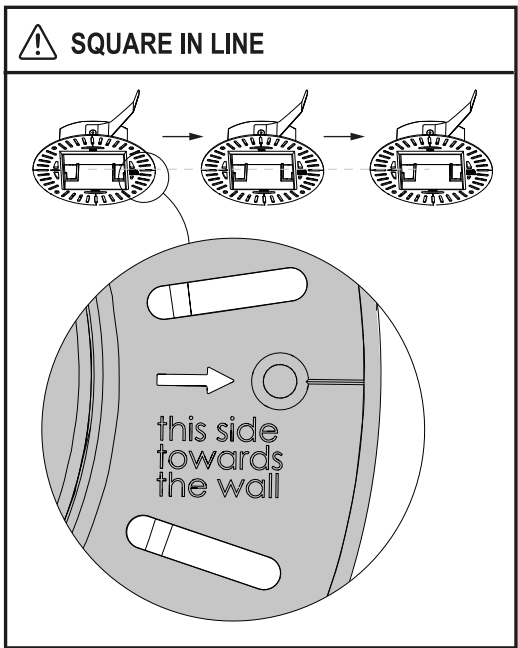
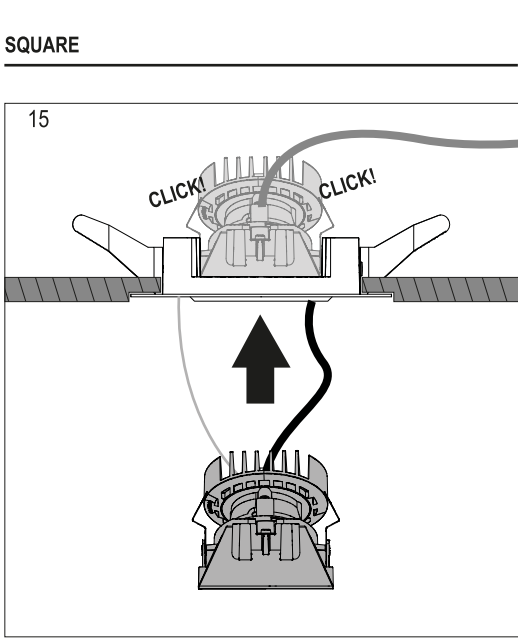
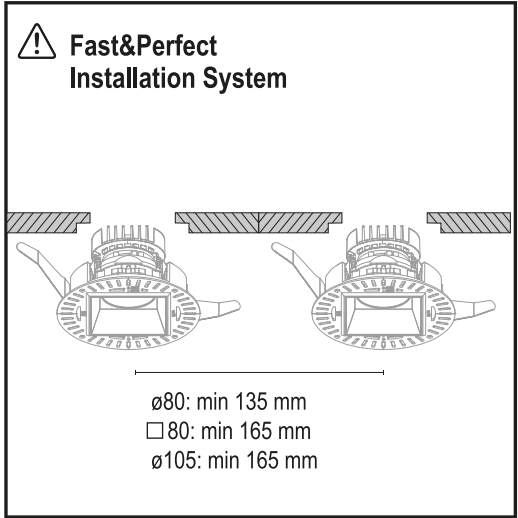
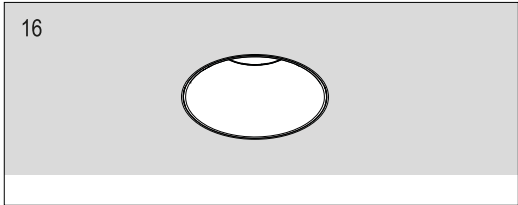
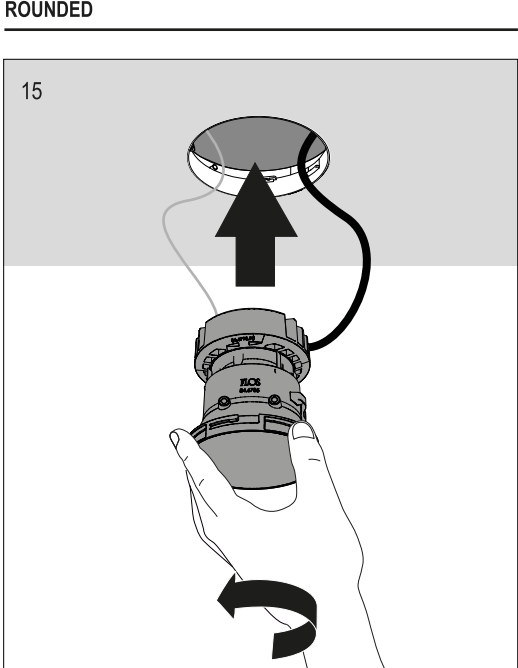
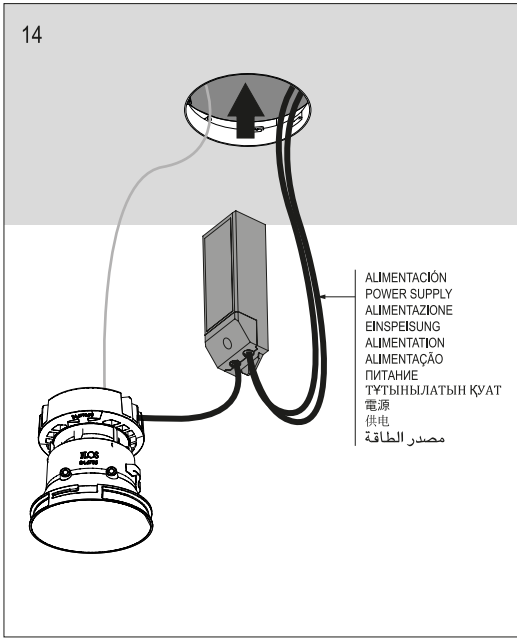
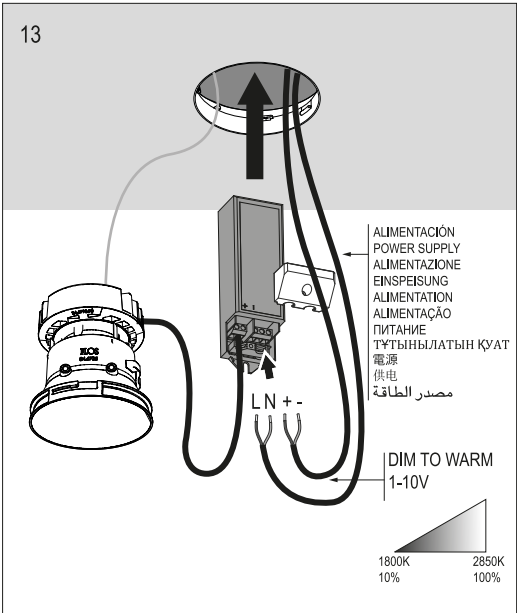
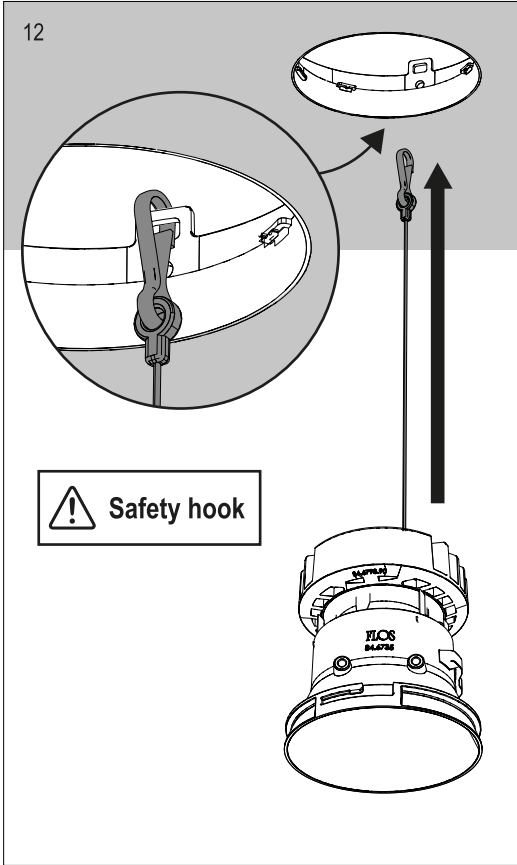
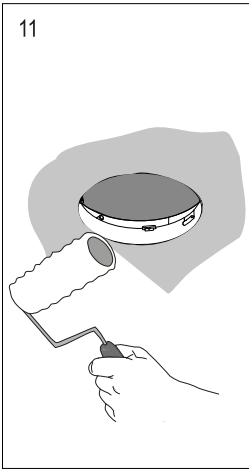
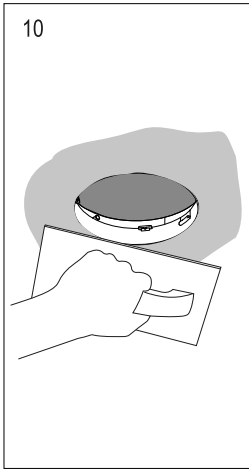
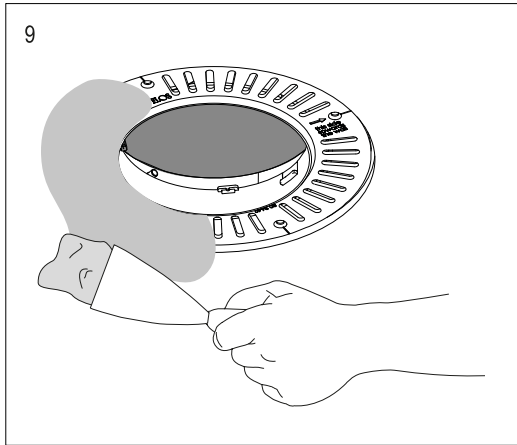
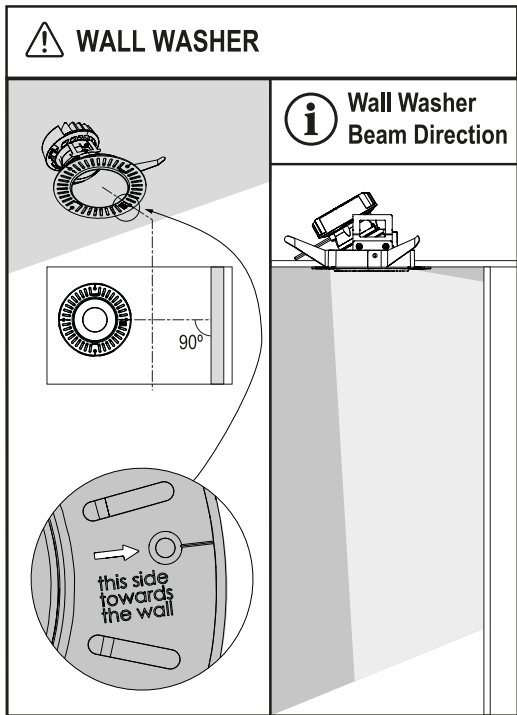
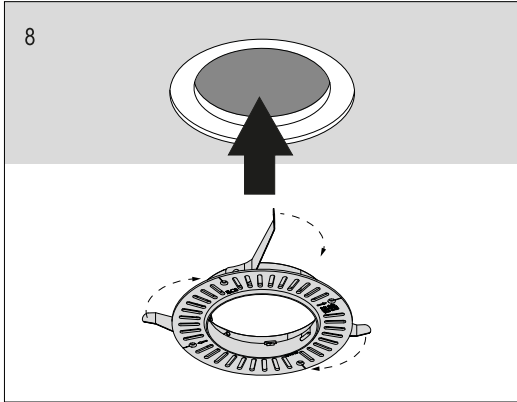
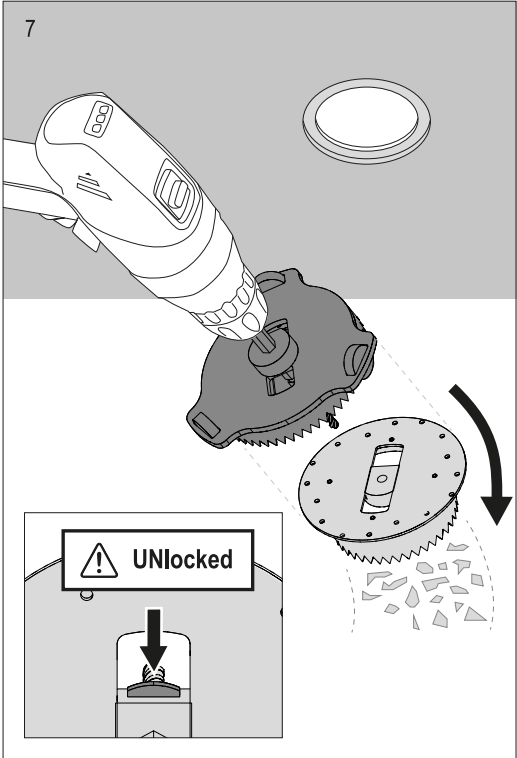
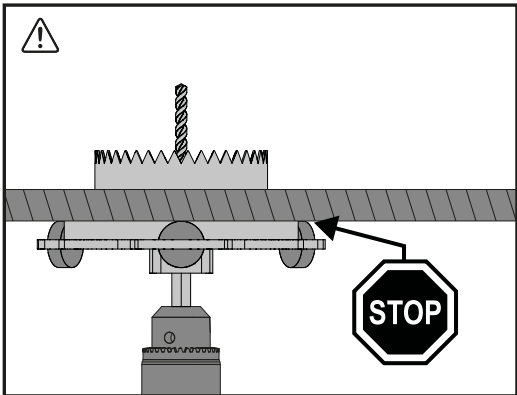
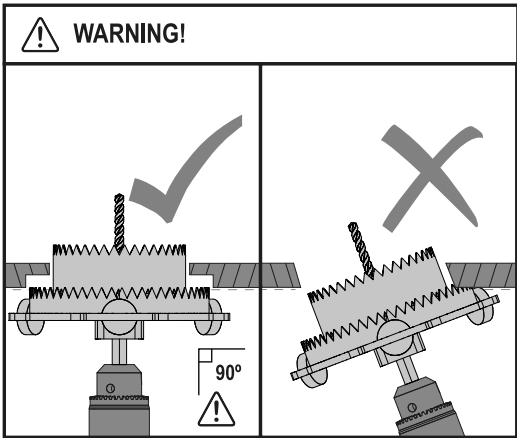
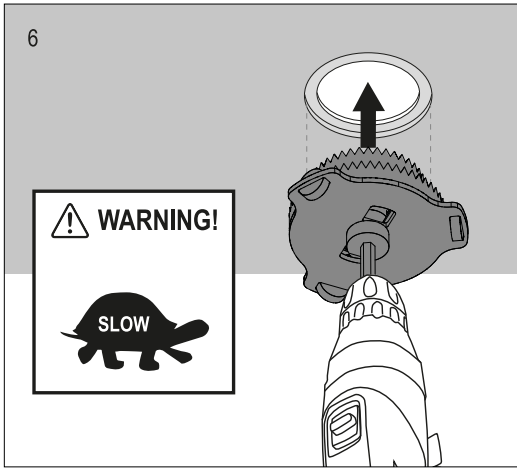
Reference	C (mm)	▽ (mm)
03.4192	Ø75	75 91
03.4194	□75	75 93
03.4171	Ø75	75 90
03.4200	□75	75 90
03.4196	Ø75	75 81



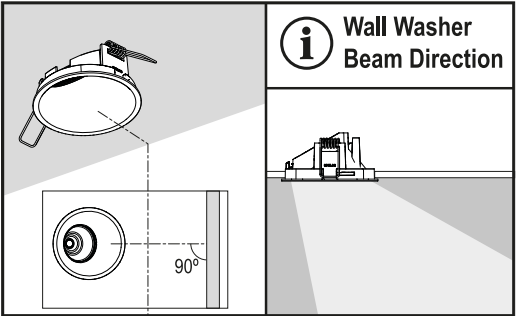
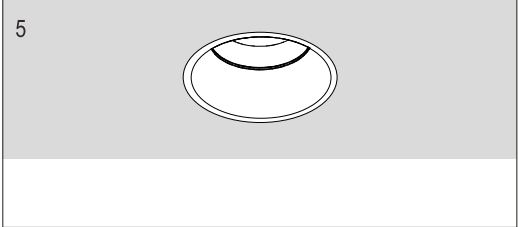
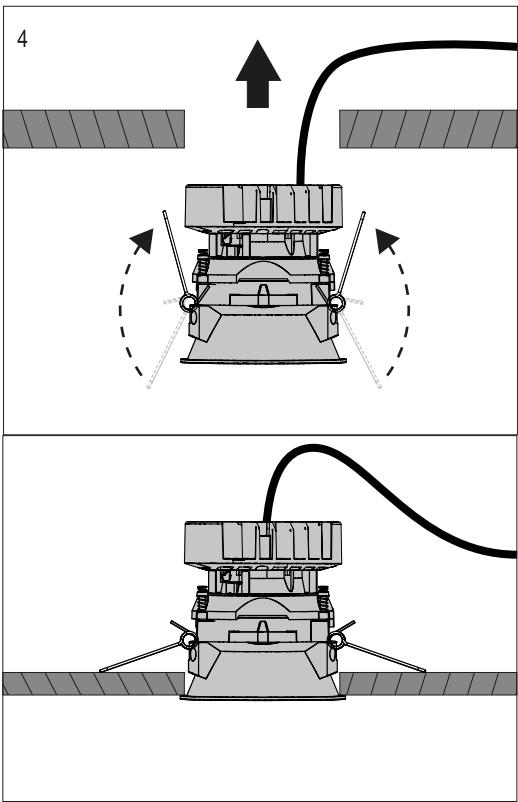
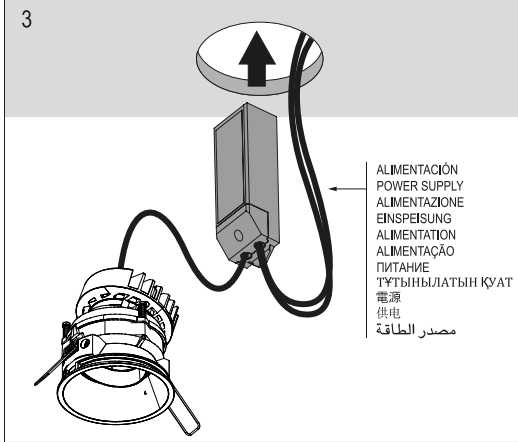
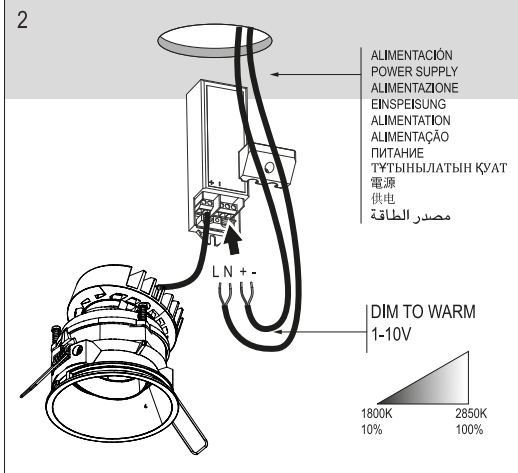
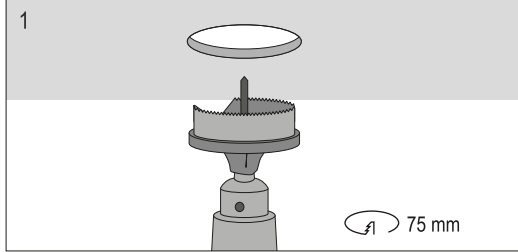
B LUMINAIRE INSTALLATION

INSTALACIÓN DE LA LUMINARIA / INSTALLAZIONE DELLA LAMPADA /
INSTALLATION DER BELEUCHTUNG / INSTALLATION DU LUMINAIRE /
INSTALAÇÃO DO APARELHO DE ILUMINAÇÃO / 照明器具の設置・掛け /
灯具的安装 / МОНТАЖ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА
ШАМДАЛДЫ ОРНАТУ / تركيب وحدة الإنارة /





EASY KAP



C ACCESSORIES

ACCESORIOS / ACCESSORI / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES /
ACCESSÓRIOS / アクセサリー / 配件 / AKCECCYAPЫ /
KEPEK-ЖАРАҢДАР / البسبوات

LENS

